

NAME CHANGE

for an Adult Who Has No Minor Children

(*CAMBIO DE NOMBRE*)

para un adulto que no tiene hijos menores)

1

Forms and Instructions
(Formularios e Instrucciones)

CAMBIO DE NOMBRE PARA UN ADULTO SIN HIJOS MENORES

LISTA DE CONTROL

Puede usar esta serie de documentos si los siguientes factores corresponden a su situación:

- ✓ Usted es residente del condado donde está presentando esta solicitud.
- ✓ Usted desea peticionar al Tribunal que cambie su nombre, Y
- ✓ Usted es un adulto que tiene 18 años de edad o más y no es el padre de niños menores de edad, Y
- ✓ Usted está preparado, bajo pena de perjurio, a informar al Tribunal si alguna vez se le ha encontrado culpable de un delito grave, y si hay algún cargo pendiente contra usted por un delito grave o por otros delitos que involucren declaraciones falsas o representación fraudulenta de su identidad, Y
- ✓ Usted comprende que el cambio de nombre no perjudicará sus derechos ni tampoco lo eximirá de ninguna obligación o responsabilidad en la que haya incurrido bajo su nombre actual.
- ✓ Usted no está cambiando su nombre al de otra persona con el fin de cometer un crimen o con miras a cometer algún delito que implique fraude o representación fraudulenta de su identidad.

NOTA: Usted NO tiene que solicitar un cambio de nombre por intermedio del Tribunal si se casa y desea usar el apellido de su cónyuge.

LÉASE: Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro De Recursos de la Biblioteca de Derecho se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones.

SOLICITUD PARA EL CAMBIO DE NOMBRE PARA UN ADULTO SIN HIJOS MENORES

Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para la presentación de un solicitud de liberación de producto sobrante de venta. Los artículos indicados en NEGRILLA son formularios que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas!

Orden	Título	Número de páginas
1	<i>Lista de control: Puede usar estos formularios si....</i>	1
2	<i>Tabla de materias (esta pagina)</i>	1
3	<i>Procedimientos: cómo presentar una Petición de Cambio de Nombre de un adult sin hijos</i>	6
4	<i>Hoja de portada para casos civiles - sólo para primera presentación</i>	6
5	<i>Solicitud para el cambio de nombre para un adulto</i>	6
6	<i>Renuncia a la notificacion marital</i>	2
7	<i>Declaracion jurada de notificacion por correo certificado</i>	3
8	<i>Orden del tribunal para cambiar el nombre de un adulto</i>	3

El Tribunal superior de Arizona del condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la ley. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

Procedimiento: Cómo presentar una Petición de Cambio de Nombre de un adulto sin hijos menores

Paso 1: Complete los formularios del paquete. Estos formularios son el “Paquete original”.

- Portada civil. Marque la casilla #152 para “Cambio de Nombre” en la página 2.
- Petición de Cambio de Nombre para un Adulto.
- Orden de cambio de nombre para un adulto. Complete la Orden propuesta con la información de su Petición. La orden debe escribirse a máquina. No feche ni firme la orden. No presente la Orden - la presentará antes de su audiencia en el tribunal.

Paso 2: Copie:

- Petición (Un (1) original y dos (2) copias). Haga una copia adicional para cada parte interesada adicional involucrada.

Paso 3: Presente los documentos:

En persona:

Diríjase a la Secretaría del Tribunal Superior para presentar su Petición. El Tribunal está abierto de lunes a viernes de las 8 a.m. a las 5 p.m. Usted deberá llegar a la Secretaría del Tribunal Superior por lo menos dos horas antes de que cierre. Elija una de las siguientes sedes del Tribunal Superior:

*Clerk of Superior Court
201 W. Jefferson St.,
Yuma, AZ 85364*

Entregue el original y todas las copias en la Secretaría del Tribunal, junto con la cuota de presentación. No presente la Orden.

Presentación electrónica (en línea):

Para obtener información sobre la presentación electrónica, consulte el sitio web de la Secretaría del Tribunal Superior:

<https://www.clerkofcourt.maricopa.gov/services/efiling-information>.

En el sitio web de la Secretaría del Tribunal Superior encontrará una lista de las cuotas actuales. Si no puede pagar la cuota de presentación y/o la cuota de entrega de documentos por el alguacil o por publicación, puede solicitar un aplazamiento (plan de pago) cuando presente sus documentos ante la Secretaría del Tribunal Superior. Las solicitudes de aplazamiento están disponibles sin costo alguno en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho.

Paso 4: Solicite una AUDIENCIA en la Administración del Tribunal:

Todas las audiencias tendrán lugar virtualmente a menos que el Tribunal ordene lo contrario.

Por lo menos cuatro días hábiles después de haber presentado su Solicitud, comuníquese con la Administración del Tribunal Civil al 602-506-1497 para obtener una audiencia. Cuando llame, el personal le dará la fecha, la hora y la información de enlace virtual de la audiencia, así como el nombre del Funcionario Judicial. El personal está disponible de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

La Administración del Tribunal Civil le enviará por correo electrónico la Notificación de audiencia. Deberá entregar una copia de la Notificación de audiencia a cada parte interesada (si corresponde).

Paso 5:

Notifique su cambio de nombre a todas las partes interesadas o afectadas por el mismo. Algunos ejemplos de partes interesadas pueden ser:

- Su cónyuge
- Su ex cónyuge
- El otro padre de su hijo menor
- Acreedores
- La Fiscalía (si tiene cargos o condenas pendientes)*

Debe proporcionar a las partes interesadas copias de su Petición de Cambio de Nombre y Notificación de Audiencia con sello de la Secretaría, y presentar pruebas al Tribunal. Haga los juegos de copias necesarios en su caso.

* Si tiene cargos o condenas pendientes por un delito grave o cualquier delito que involucre declaraciones falsas o tergiversaciones sobre su identidad en un tribunal estatal o federal, debe notificar a la fiscalía que lo haya acusado. Para ello, puede solicitar que renuncien a la notificación formal o que envíen las copias por correo certificado/entrega restringida con acuse de recibo, como se indica a continuación.

Cómo notificar a las partes:

- **Renuncia a la Notificación al Cónyuge:** Si está casado y su cónyuge está de acuerdo con su cambio de nombre, puede firmar una Renuncia a la Notificación al Cónyuge (Marital Waiver of Notice) (incluida en este paquete). Esta Renuncia a la Notificación al Cónyuge es comprobante de la notificación. Haga notarizar la Renuncia a la Notificación al Cónyuge y preséntela ante la Secretaría del Tribunal Superior.
- **Notifique por correo certificado/entrega restringida (con acuse de recibo).** Esto debe hacerse al menos 30 días antes de la audiencia. El comprobante de la notificación es la tarjeta que le devolvió la oficina de correos con el acuse de recibo. La persona que deba recibir la notificación debe firmar la tarjeta de acuse de recibo. Complete el formulario de Declaración Jurada de Notificación por Correo Certificado (incluido en este paquete), adjunte la tarjeta de acuse de recibo firmada y preséntelo ante la Secretaría del Tribunal Superior.
- Si el Tribunal ordena otra forma de notificación, consulte el paquete de "Notificación Civil", disponible en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho o en el sitio web del Tribunal.

Paso 6: Prepárese para su audiencia.

Al menos una (1) semana antes de su audiencia, entregue sus documentos al Tribunal. Tiene dos opciones:

- 1) Entregue sus documentos personalmente en el Tribunal de la Corta Superior.

Si no proporciona los documentos requeridos, su audiencia podría ser anulada. El Tribunal NO aceptará los documentos en la fecha de la audiencia.

A. Complete y adjunte la Orden. Escriba el nombre(s) del Peticionante y su número de caso. No feche ni firme la Orden. La línea de firma es para que el Funcionario Judicial la firme una vez completada la Orden.

B. Adjunte copias de lo siguiente:

- Identificación con foto de la persona que presentó la Petición/Solicitud.
- Una copia sellada por la Secretaría de todos los documentos presentados.
- Comprobante de notificación, como se describe en el Paso 5.
- Su decreto de divorcio (si corresponde).
- Cualquier orden previa de cambio de nombre (si corresponde).
- Comprobante de naturalización o residencia permanente (si corresponde).
- Órdenes de protección y/o medidas cautelares contra el acoso vigentes (si corresponde).
- Si usted no es ciudadano estadounidense, su pasaporte o comprobante de estatus migratorio.

C. Conserve una copia de cualquier documento que presente al tribunal para sus registros.

- ◆ Si solicita cambiar un acta de nacimiento, debe presentar una copia certificada del acta de nacimiento del niño emitida por el gobierno. El Tribunal no cambiará un acta de nacimiento sin antes ver una copia.
- ◆ Los certificados de nacimiento emitidos por un hospital generalmente no cumplen con los requisitos del Tribunal. El Tribunal exige certificados de nacimiento emitidos por el gobierno.

D. Casos de delitos graves: Para cualquier caso de delito grave anterior o actual en el que usted haya sido o sea acusado, adjunte copias en formato PDF o DIGITAL de lo siguiente:

- a. Queja directa, acusación formal o información,
- b. Acuerdo de declaración de culpabilidad,
- c. Informe previo a la sentencia, sentencia de libertad condicional (probatoria) o prisión,
- d. Órdenes de cumplimiento de libertad condicional,
- e. Órdenes de restitución penal y
- f. Condiciones de liberación.

- E. El Secretario Judicial le dará una copia firmada por el Juez de la Orden judicial si el Juez ordena un cambio de nombre.

Paso 7: Asista a la audiencia. ¿Quién debe asistir?

- El peticionante debe estar presente en la audiencia.
- Los adultos que soliciten un cambio de nombre deberán asistir a la audiencia.

Paso 8: Después de la audiencia. Si el juez ordena un cambio de nombre en el acta de nacimiento:

- Primero, debe obtener una copia certificada de su Orden judicial.
- Presente la copia certificada de la Orden judicial en la Oficina de Registros Vitales. Se requiere el pago de una cuota para modificar cualquier acta de nacimiento. La Oficina de Registros Vitales donde debe presentarla dependerá del año en que se emitió su acta de nacimiento.
Oficina de Registros Vitales del Condado de Maricopa (Maricopa County Office of Vital Registration) (solo para actas de nacimiento emitidas en 1997 o después).

La Oficina de Registros Vitales del Condado de Yuma cuenta con atención al cliente de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., de lunes a viernes.

O

Oficina de Registros Vitales (Bureau of Vital Records) de Arizona (solo para actas de nacimiento emitidas antes de 1997).

La Oficina de Registros Vitales solo ofrece servicio por correo y algunos servicios con cita previa. Llame al 602-364-1300 o consulte su sitio web para obtener información actualizada sobre citas y más:

<https://www.azdhs.gov/licensing/vital-records/index.php>

Person Filing: _____

(Persona que presenta el documento:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no confidencial:))

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Número de colegio abogados:)

Licensed Fiduciary Number: _____

(Núm. de Licencia de agente fiduciario:)

Representing **Self, without a Lawyer or** **Attorney for** **Petitioner or** **Respondent**

(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionario O Demandado)

For Clerk's Use Only
(Para el uso exclusive de la secretaria)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE YUMA)**

Name of Plaintiff
(Nombre del Demandante)

Case No. _____
(Núm. de caso)

**CIVIL COVER SHEET -
NEW FILING ONLY
(HOJA DE PORTADA PARA CASOS CIVILES -
SOLO PARA PRIMERA PRESENTACIÓN)**

Name of Defendant
(Nombre del Demandado)

(List additional Plaintiffs or Defendants on page * and/or attach a separate sheet).
((Indique a los Demandantes o Demandados adicionales en la página 6 o adjunte una hoja separada.))

Is Interpreter Needed? **Yes** **No** **If yes, what language(s):** _____
(¿Se necesita un intérprete?) (Sí) (No) (Si es así, ¿qué idioma(s)?:)

RULE 26.2 DISCOVERY TIER or MONETARY RELIEF CLAIMED:

*(NIVEL DE OFRECIMIENTO DE PRUEBAS o REMEDIO
MONETARIO RECLAMADO, SEGÚN LA REGLA 26.2:)*

IMPORTANT: Any case category that has an asterisk (*) MUST have a dollar amount claimed or Tier selected. State the monetary amount in controversy or place an “X” next to the discovery tier to which the pleadings allege the case would belong under Rule 26.2.

(IMPORTANTE: Todas las categorías de caso que tienen un asterisco () DEBEN tener una cantidad monetaria reclamada o Nivel seleccionado. Indique la cantidad monetaria en controversia o coloque una “X” junto al Nivel de ofrecimiento de pruebas al que las pretensiones alegan que el caso pertenecería de acuerdo con la Regla 26.2.)*

Amount Claimed \$ _____
(Cuantía reclamada)

Tier 1
(Nivel 1)

Tier 2
(Nivel 2)

Tier 3
(Nivel 3)

NATURE OF ACTION / (NATURALEZA DE LA ACCIÓN)

Place an “X” next to the one case category that most accurately describes your primary case. Any case category that has an asterisk (*) MUST have a dollar amount claimed or Tier selected as indicated above.

(Coloque una “X” junto a una categoría de caso que describa su caso principal con mayor exactitud. Todas las categorías de caso que tienen un asterisco () DEBEN tener una cantidad monetaria reclamada o Nivel seleccionado según lo anteriormente indicado.)*

100 TORT MOTOR VEHICLE:

*(RESPONSABILIDAD CIVIL
EXTRACONTRACTUAL CON UN
VEHÍCULO MOTORIZADO:)*

101 Non-Death/Personal Injury*
(Lesión física no mortal)*

102 Property Damage* / *(Daños materiales*)*

103 Wrongful Death* / *(Muerte culposa*)*

120 MEDICAL MALPRACTICE:

(MALA PRAXIS MÉDICA:)

121 Physician M.D.*
*(Médico - Doctor en
medicina (M.D.)*)*

123 Hospital*
(Hospital)*

122 Physician D.O.*
*(Médico- Doctor en
medicina osteopática
(D.O.)*)*

124 Other*
(Otro)*

Case Number: _____
(Número de caso)

110 TORT NON-MOTOR VEHICLE:

*(RESPONSABILIDAD CIVIL
EXTRA CONTRACTUAL NO RELACIONADO
CON UN VEHÍCULO MOTORIZADO:)*

- 111 Negligence*** / *(Negligencia*)*
- 112 Product Liability – Asbestos***
(Responsabilidad del fabricante – Asbesto)*
- 112 Product Liability – Tobacco ***
(Responsabilidad del fabricante – Tabaco)*
- 112 Product Liability – Toxic/Other***
*(Responsabilidad del fabricante –
Productos tóxicos/otros*)*
- 113 Intentional Tort*** / *(Responsabilidad civil
extracontractual dolosa*)*
- 114 Property Damage*** / *(Daños materiales*)*
- 115 Legal Malpractice*** / *(Negligencia
profesional del abogado*)*
- 115 Malpractice – Other professional***
*(Negligencia profesional - otros
profesionales*)*
- 117 Premises Liability***
(Responsabilidad del local)*
- 118 Slander/Libel/Defamation***
*(Difamación oral / Libelo (Difamación por
escrito / Difamación*))*
- 119 Recovery of Damages under A.R.S. §12-
514* (Please provide Plaintiff DOB
____/____/____)**
*(Reparación de daños de acuerdo con la
sección 12-514* de las ARS (Por favor,
proporciona la fecha de nacimiento del
demandado))*
- 116 Other (Specify) _____***
(Otro (Especifique))*

145 & 150-199 OTHER CIVIL CASE TYPES:

(OTROS TIPOS DE CASOS CIVILES:)

- 156 Eminent Domain/Condemnation***
(Dominio eminente/Expropiación forzosa)*

130 & 197 CONTRACTS: / (CONTRATOS:)

- 131 Account (Open or Stated)***
(Cuenta (abierta o estipulada))*
- 132 Promissory Note* / (Pagaré*)**
- 133 Foreclosure* / (Ejecución hipotecaria*)**
- 138 Buyer-Plaintiff* / (Comprador-
Demandante*)**
- 139 Fraud* / (Fraude*)**
- 134 Other Contract (e.g. Breach of
Contract)* / (Otro, con relación a contratos
(p. ej. Incumplimiento de contrato)*)**
- 135 Excess Proceeds – Sale***
(Ganancias extraordinarias – Venta)*
- Construction Defects (Residential/
Commercial)* / (Defectos de construcción
(Residenciales/comerciales)*)**
- 136 Six to Nineteen Structures***
(De seis a diecinueve estructuras)*
- 137 Twenty or More Structures***
(Veinte o más estructuras)*
- 197 Credit Card Debt (Yuma County
Filings Only)* / (Deuda de tarjeta de crédito
(solamente casos presentados en el
condado de Yuma))**

144 & 150-199 UNCLASSIFIED CIVIL CASE

**TYPES: / (TIPOS DE CASOS CIVILES NO
CLASIFICADOS:)**

- Administrative Review (See Lower Court
Appeals cover sheet in Yuma) / (Revisión
administrativa) ((Remítase a la Hoja de
portada para Apelaciones de tribunales de
competencia limitada en Yuma))**
- 150 Tax Appeal / (Apelación tributaria)
(All other tax matters must be filed in
the AZ Tax Court.)
(Todos los otros asuntos relacionados con
los impuestos tienen que presentarse ante
el Tribunal Fiscal de Arizona.)**

Case Number: _____
(Número de caso)

- 151 Eviction Actions (Forcible and Special Detainers)*** (*Acciones de desalojo (Retenciones indebidas y particulares)**)
- 152 Change of Name** / (*Cambio de nombre*)
- 153 Transcript of Judgment** / (*Transcripción del fallo*)
- 154 Foreign Judgment** / (*Fallo extranjero*)
- 158 Quiet Title*** / (*Acción de jactancia**)
- 160 Forfeiture*** / (*Decomiso**)
- 175 Election Challenge** / (*Impugnación de elecciones*)
- 179 NCC-Employer Sanction Action (A.R.S. § 23-212)*** / (*NCC-Acción de sanción a los empleadores (Sección 23-212 de las ARS)**)
- 180 Injunction against Workplace Harassment** / (*Auto de prohibición de acoso laboral*)
- 181 Injunction against Harassment** / (*Auto de prohibición de acoso*)
- 182 Civil Penalty** / (*Sanción civil*)
- 186 Water Rights (Not General Stream Adjudication)*** / (*Derechos al uso de las aguas (no la adjudicación de derechos generales al uso de las aguas)**)
- 187 Real Property*** / (*Bienes inmuebles**)
- 145 Special Action** / (*Acción especial*)
- 194 Immigration Enforcement Challenge (A.R.S. §§ 1- 501, 1-502, 11-1051)** / (*Impugnación de control migratorio (Secciones 1-501, 1-502 y 11-1051 de las ARS)*)
- 199 Expungement** / (*Eliminación de un registro*)
- 202 Out of State Restoration of Civil Rights** / (*Rehabilitación de garantías constitucionales fuera del estado*)
- 155 Declaratory Judgment** / (*Fallo de sentencia declaratoria*)
- 157 Habeas Corpus** / (*Habeas Corpus*)
- 184 Landlord Tenant Dispute – Other*** / (*Disputa entre propietario e inquilino – Otro**)
- 190 Declaration of Factual Innocence (A.R.S. § 12-771)** / (*Declaración de inocencia fáctica (Sección 12-771 de las ARS)*)
- 191 Declaration of Factual Improper Party Status** / (*Declaración de condición fáctica de parte incorrecta*)
- 193 Vulnerable Adult (A.R.S. § 46-451)*** / (*Adulto vulnerable (Sección 46-451 de las ARS)**)
- 165 Tribal Judgment** / (*Fallo tribal*)
- 167 Structured Settlement (A.R.S. § 12-2901)** / (*Compensación en cuotas (Sección 12-2901 de las ARS)*)
- 169 Attorney Conservatorships (State Bar)** / (*Curatelas con abogado (Colegio de Abogados de Arizona)*)
- 170 Unauthorized Practice of Law (State Bar)** / (*Práctica no autorizada de la ley (Colegio De Abogados de Arizona)*)
- 171 Out-of-State Deposition for Foreign Jurisdiction** / (*Declaración jurada extrajudicial fuera del estado para jurisdicción extranjera*)
- 172 Secure Attendance of Prisoner** / (*Comparecencia segura de un preso*)
- 173 Assurance of Discontinuance** / (*Garantía de discontinuación de prácticas*)
- 174 In-State Deposition for Foreign Jurisdiction** / (*Declaración jurada extrajudicial en el estado para jurisdicción extranjera*)

Case Number: _____
(Número de caso)

- 201 Seal Criminal Case Records** (A.R.S. §13-911) / *(Reservar los antecedentes penales (Sección 13-911 de las ARS))*
- 163 Erroneous Conviction Claim**
(Demande por Condena Errónea)
- 176 Eminent Domain–Light Rail Only***
(Dominio eminente – Tren ligero solamente)*
- 177 Interpleader– Automobile Only***
(Tercería de dominio – Sólo automovilísticos)*
- 178 Delayed Birth Certificate (A.R.S. § 36-333.03)** / *(Acta de nacimiento extemporánea (Sección 36-333.03 de las ARS))*
- 183 Employment Dispute – Discrimination***
(Controversia relacionada con el empleo – Discriminación)*
- 185 Employment Dispute – Other***
(Controversia relacionada con el empleo – Otra)*
- 198 Verified Rule 27(a) Petition***
(Petición verificada de Regla 27(a))*
- 196 Verified Rule 45.2 Petition**
(Petición verificada de Regla 45.2)
- 195 (a) Amendment of Marriage License (Yuma County Filings Only)**
(Enmendar una licencia de matrimonio (solo para casos presentados en el condado de Yuma))
- 195 (b) Amendment of Birth Certificate**
(Enmendar un acta de nacimiento)
- 200 Application/Motion Objecting to Foreign Subpoena** / *(Solicitud/petición para protestar una citación de jurisdicción externa)*
- 203 Other*** / *(Otro*)* _____
(Specify) / *((Especifique))*

EMERGENCY ORDER SOUGHT
(SE SOLICITA UNA ORDEN DE EMERGENCIA)

- Temporary Restraining Order**
(Orden de alejamiento provisional)
- Provisional Remedy**
(Medida provisional)
- OSC**
(OSC)
- Election Challenge**
(Impugnación de elecciones)
- Employer Sanction**
(Acción de sanción de empleador)
- Other (Specify)** _____
(Otro (Especifique))

Case Number: _____
(Número de caso)

Additional Plaintiff(s) / (*Demandante(s) adicional(es)*)

Additional Defendant(s) / (*Demandado(s) adicional(es)*)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Número de Tel. :)

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Número de colegio abogado:)

Representing **Self, without a Lawyer or** **Attorney for** **Petitioner OR** **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la secretaria solamente)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO YUMA)**

In the Matter of:

(En lo referente a)

Case Number: _____

(Número de caso:)

**APPLICATION FOR CHANGE OF
NAME FOR AN ADULT
(SOLICITUD PARA EL CAMBIO DE
NOMBRE PARA UN ADULTO)
(A.R.S. § 12-601)**

Current Name of Applicant

(Nombre actual del solicitante)

INFORMATION ABOUT ME, THE APPLICANT

(INFORMACIÓN SOBRE MÍ, EL SOLICITANTE)

1. BIRTH NAME: on your original registered state Birth Record (Certificate):

(NOMBRE DE NACIMIENTO: El que aparece en su acta (certificado) de nacimiento original del registro civil del estado)

--	--	--

First / (Primer nombre)

Middle / (Segundo nombre)

Last / (Apellido)

Date of Birth: _____
(Fecha de nacimiento:)
City of Birth: _____
(Ciudad de nacimiento:)
County of Birth: _____
(Condado de nacimiento:)
Nation of Birth: _____
(Nación de nacimiento:)

2. CURRENT LEGAL NAME:
(NOMBRE LEGAL ACTUAL:)

--	--	--

First / (Primer nombre) **Middle / (Segundo nombre)** **Last / (Apellido)**

Current Address: _____
(Domicilio actual:)
Current City of Residence: _____
(Ciudad de residencia actual:)
Current State of Residence & Zip Code: _____
(Estado de residencia actual y código postal:)

This is my married last name, and that of my **Current Spouse** **Past Spouse**
(Éste es mi nombre completo de casado y el de mi Cónyuge actual Cónyuge previo)

Are you currently married? **Yes** OR **No**
¿Está actualmente casado? Sí O No

3. OTHER NAMES: (CHECK ALL THAT APPLY)
(OTROS NOMBRES: (Marque todas las casillas pertinentes))

I was previously married – / (Estuve casado previamente -)

- **From** _____ **to** _____ **and used the following name:**
 (Month, Year) / (Mes, Año) (Month, Year) / (Mes, Año)
(De XXXXXX a XXXXXX y usé el nombre que se indica a continuación:)

--	--	--

First / (Primer nombre) **Middle / (Segundo nombre)** **Last / (Apellido)**

I was previously married – / (Estuve casado previamente -)

- **From** _____ **to** _____ **and used the following name:**
 (Month, Year) / (Mes, Año) (Month, Year) / (Mes, Año)
(De XXXXXX a XXXXXX y usé el nombre que se indica a continuación:)

--	--	--

First / (Primer nombre) **Middle / (Segundo nombre)** **Last / (Apellido)**

I changed my name – from this name: _____
(Cambié mi nombre – de este nombre:)

- From _____ to _____ and used the following name:
(Month, Year) / (Mes, Año) (Month, Year) / (Mes, Año)
(De XXXXXX a XXXXXX y usé el nombre que se indica a continuación:)

--	--	--

First / (Primer nombre) Middle / (Segundo nombre) Last / (Apellido)

I changed my name – from this name: _____
(Cambié mi nombre – de este nombre:)

- From _____ to _____ and used the following name:
(Month, Year) / (Mes, Año) (Month, Year) / (Mes, Año)
(De XXXXXX a XXXXXX y usé el nombre que se indica a continuación:)

--	--	--

First / (Primer nombre) Middle / (Segundo nombre) Last / (Apellido)

I have used the following alias: _____
(He usado el seudónimo que se indica:)

- From _____ to _____ and used the following name:
(Month, Year) / (Mes, Año) (Month, Year) / (Mes, Año)
(De XXXXXX a XXXXXX y usé el nombre que se indica a continuación:)

--	--	--

First / (Primer nombre) Middle / (Segundo nombre) Last / (Apellido)

I have used the following alias: _____
(He usado el seudónimo que se indica:)

- From _____ to _____ and used the following name:
(Month, Year) / (Mes, Año) (Month, Year) / (Mes, Año)
(De XXXXXX a XXXXXX y usé el nombre que se indica a continuación:)

--	--	--

First / (Primer nombre) Middle / (Segundo nombre) Last / (Apellido)

REQUESTS TO THE COURT / (SOLICITUDES AL TRIBUNAL)

1. I ASK THAT MY NAME BE CHANGED TO: / (SOLICITO QUE MI NOMBRE SE CAMBIE A:)

--	--	--

First / (Primer nombre) Middle / (Segundo nombre) Last / (Apellido)

2. **I ask that the birth records be ordered changed to reflect the name requested above.** / *Solicito que se ordene el cambio de las actas de nacimiento de manera que reflejen mi nuevo nombre solicitado más arriba.)*

STATEMENTS TO THE COURT (REQUIRED BY ARIZONA LAW (A.R.S. § 12-601(C))
(DECLARACIONES AL TRIBUNAL (EXIGIDAS POR LA LEY DE ARIZONA (A.R.S. § 12-601(C))))

1. **I submit this application solely for the benefit and in the best interests of the person for whom the name change is requested.** / *(Estoy presentando esta solicitud para el beneficio y conveniencia de la persona para la que se está solicitando el cambio de nombre.)*
2. **I understand and acknowledge that this change of name, if granted, will not release me from any obligations incurred or harm any rights of property or action in any previous name.** / *(Comprendo y declaro que este cambio de nombre, de otorgarse, no me eximirá de ninguna obligación en la que haya incurrido ni perjudicará ningún derecho de propiedad o acción bajo cualquier nombre previo.)*
3. **I am not knowingly requesting this change of name to that of another individual for the purpose of committing or furthering any offense of theft, forgery, fraud, perjury, organized crime or terrorism or any other offense involving false statements.** / *(No estoy intencionalmente solicitando este cambio de nombre al de otro individuo con el fin de cometer un crimen o con miras a cometer algún delito que implique robo, falsificación, fraude, perjurio, crimen organizado o terrorismo o cualquier otra ofensa que implique declaraciones falsas.)*
4. **I request this name change because: (Explain)** / *(Solicito que se cambie este nombre porque: (Explique))*

5. **Have you ever been convicted of a felony?** **Yes** **No**
(¿Se le ha encontrado alguna vez culpable de un delito grave? Sí / No

<i>Felony Case No. / (Caso por delito grave no.)</i>	<i>County & State / (Condado y estado)</i>	<i>Sentence / Sentencia</i>	<i>Date of Conviction / (Fecha de la condena)</i>
1			
2			
3			
4			

Is there anything regarding your felony conviction(s) that you would like to bring to the Court's attention? (Optional) / *(¿Hay algo relativo a su(s) condena(s) por delitos graves que quisiera hacerle presente al Tribunal? (Opcional)*

6. Are there any criminal charges (felony or misdemeanor) pending against you at this time?

Yes **No**

¿Hay alguna acusación criminal (delito grave o delito menor) pendiente contra usted actualmente? Sí / No

If "Yes," all pending charges are listed below: / *(Si contestó "Sí", indique a continuación todas las acusaciones pendientes)*

Pending Charges <i>(Acusaciones pendientes)</i>	Name of Court or City & State <i>(Nombre del tribunal o ciudad y estado)</i>	Sentence / Case No. <i>(Núm. de caso)</i>
1		
2		
3		
4		
5		

Case Number _____
(Número de cas)

Is there anything regarding your pending criminal charges that you would like to bring to the Court's attention? (Optional)

(¿Hay algo relativo a sus acusaciones criminales pendientes que quisiera hacerle presente al Tribunal? (Opcional))

UNDER OATH OR AFFIRMATION / (BAJO JURAMENTO O PROTESTA NOMBRE PARA UN ADULTO) (A.R.S. § 12-601)"

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief. / (Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)

Date / (Fecha)

Petitioner's Signature (Firma del Peticionante)

Printed Name / (Nombre en letra de molde)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: / (Jurado o aseverado ante mí en la

fecha de hoy) _____ **by / (por)** _____
(date) / (fecha)

(Notarial Officer's Stamp or Seal)
(Sello o timbre del notario)

Notarial Officer / (Funcionario notarial)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Número de Tel. :)

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Número de colegio abogado:)

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Representando / Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE YUMA)**

In the Matter of:

(Asunto de:)

Case Number: _____

(Número de caso:)

**MARITAL WAIVER OF NOTICE
(EXENCION DE NOTIFICACION
MARITAL)**

(Person Requesting Name Change)

((La persona que solicita el cambio de nombre))

REQUIRED INFORMATION, UNDER OATH OR AFFIRMATION:

(INFORMACIÓN REQUERIDA, BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN:)

1. INFORMATION ABOUT ME (the spouse of the applicant):

INFORMACIÓN ACERCA DE MÍ (del/de la cónyuge del Demandante):

Name: _____

(Nombre:)

Address: _____

(Dirección:)

Telephone: _____

(Número de teléfono:)

Date of Birth: _____

(Fecha de nacimiento) Month / (Mes) Date / (Dia) Year / (Año)

Case Number: _____
(Número de caso:)

I am married to the Applicant (the person requesting the name change).
(Estoy casada con el solicitante (la persona que solicita el cambio de nombre).)

2. I waive notice of all further proceedings in this matter.
(Renuncio a la notificación de ulteriores procedimientos en este asunto.)

UNDER OATH OR BY AFFIRMATION / (BAJO JURAMENTO O PROTESTA)

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.

(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)

Date / (Fecha)

Spouse's Signature / (Firma del Cónyuge)

STATE OF: _____

(ESTADO DE)

COUNTY OF: _____

(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: date / (fecha) _____

(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy)

by / (por) _____.

(Notarial Officer's Stamp or Seal)
(Sello o timbre del notario)

Notarial Officer
(Funcionario notarial)

Person Filing: _____

(Persona que presenta el documento:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Núm. de colegio abogados:)

Representing **Self, without a Lawyer or** **Attorney for** **Petitioner OR** **Respondent**

(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Demandante O Demandado)



**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE YUMA)**

In the matter of:

(En el asunto de:)

Case Number: _____

(Número de caso:)

**AFFIDAVIT OF NOTICE
BY CERTIFIED MAIL**

*(DECLARACIÓN JURADA DE NOTIFICACIÓN
POR CORREO CERTIFICADO)*

Adult / *(Adulto)* **Minor** / *(Menor)*

1. **My name is** _____ **and I am the Petitioner / Applicant in this case.** / *(Mi nombre es X y yo soy el peticionario / solicitante en este caso.)*
2. **I am familiar with the facts stated in this Affidavit, and I make this Affidavit to show that I have given notice of the following documents on the person named below, by certified mail/restricted delivery, return receipt requested. (check all that apply)** / *(Estoy familiarizado(a) con los hechos indicados en esta Declaración jurada, y la presento para demostrar que he entregado los siguientes documentos a la persona nombrada a continuación, mediante correo certificado con entrega restringida y acuse de recibo solicitado. (marque todas las opciones que correspondan))*

Petition/Application for/to _____
(Petición/solicitud de/para)

Notice of Hearing / *(Aviso de audiencia)*

Other: (name of document) _____
(Otro: (nombre de documento))

Case Number: _____
(Número de caso:)

Name of person given Notice: _____
(Nombre de la persona a quien se dio el aviso:)

Address where mailed: _____
(Dirección a la que se envió por correo:)

Date green card signed by person: _____
(Fecha en que la persona firmó el acuse de recibo (tarjeta verde).)

- 3. The documents listed above were received by the person given notice as shown by the receipt, the original of which is attached to this Affidavit.
(La persona notificada recibió los documentos antes mencionados, según lo demuestra el recibo, cuyo original se adjunta a esta declaración jurada.)

UNDER OATH OR BY AFFIRMATION / (BAJO JURAMENTO O PROTESTA)

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.
(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi leal saber y entender.)

Date / (Fecha)

(Non-Petitioning) Parent's Signature
(Firma del padre (no-peticionario))

Printed Name (Nombre en letra de molde)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

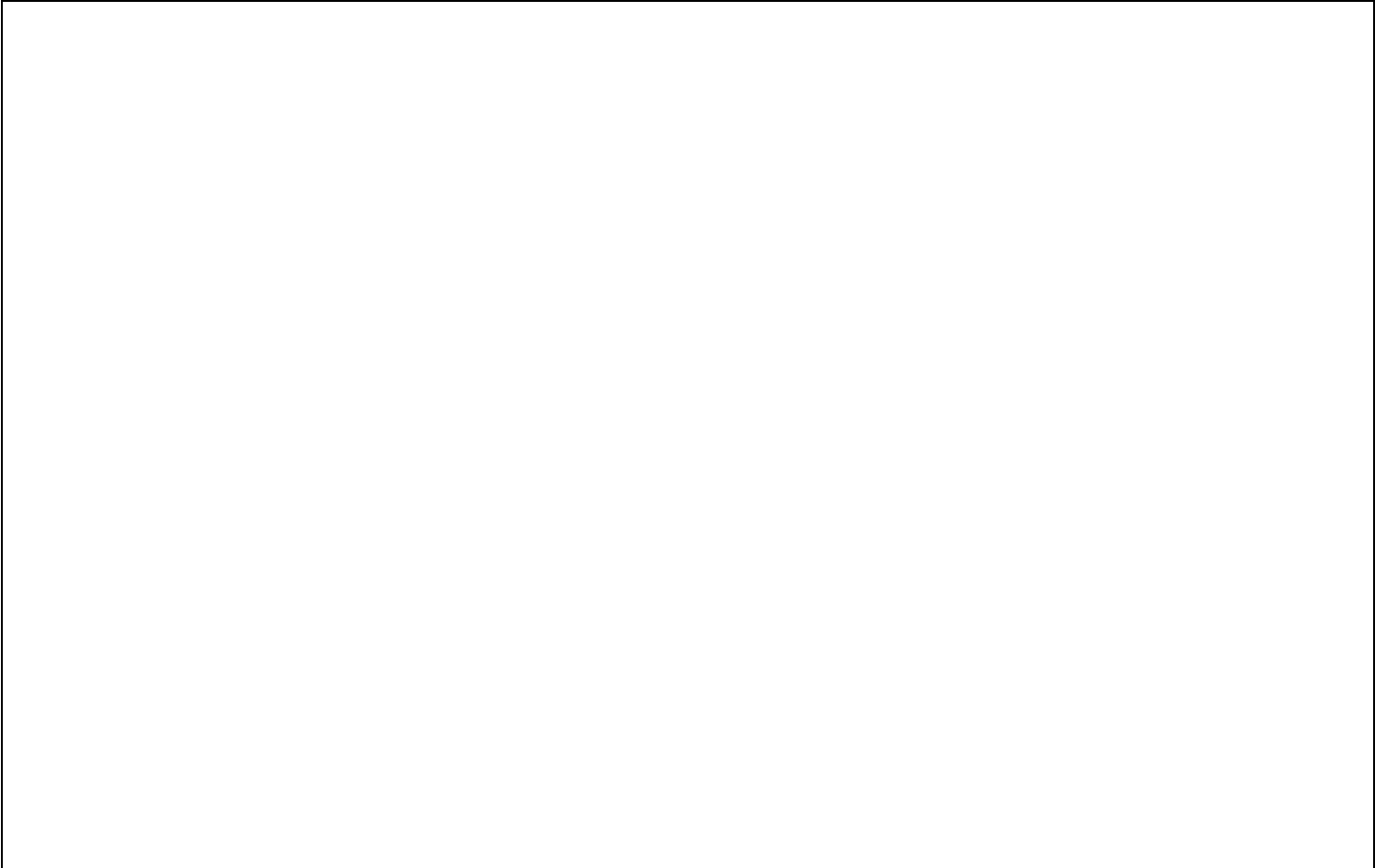
Subscribed and sworn to or affirmed before me this: / (Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy) _____ **by / (por)** _____
(date) / (fecha)

(Notarial Officer's Stamp or Seal)
(Sello o timbre del notario)

Notarial Officer / (Funcionario notarial)

Case Number: _____
(Número de caso:)

Signed, green card is attached here:
(Tarjeta verde firmada se adjunta aquí:)



For Clerk's Use Only
*(Para uso de la Secretaria
solamente)*

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE YUMA)**

In the Matter of:
(Asunto de:)

Case Number: _____
(Número de caso:)

Name of Applicant
(Nombre del solicitante)

**ORDER CHANGING NAME OF AN
ADULT / (ORDEN DEL TRIBUNAL
PARA CAMBIAR EL NOMBRE DE UN
ADULTO)**

THE COURT FINDS: / (EL TRIBUNAL FALLA:)

1. This case has come before this Court

(Que se ha iniciado este caso ante este tribunal)

to change the current legal name of the Applicant.
(Para cambiar el nombre legal actual del solicitante.)

to change the birth record of the Applicant
(Para cambiar el acta de nacimiento del solicitante)

2. This Court has jurisdiction to change the legal name and/or the Birth Record of the Applicant.

(Este Tribunal tiene jurisdicción para cambiar el nombre legal y/o el acta de nacimiento del solicitante.)

3. Good cause exists to grant the application for change of name.

(Existe causa suficiente para conceder al solicitante el cambio del nombre legal y/o del acta de nacimiento.)

THE COURT ORDER: / (*EL TRIBUNAL ORDENA QUE:*)

1. **The current legal name of the Applicant:**
(*El nombre legal actual del solicitante:*)

First / (*nombre de pila*) **Middle** / (*segundo*) **Last** / (*apellido*)

Date of Birth: _____
(*Fecha de nacimiento:*) **Month** / (*Mes*) **Day** / (*Día*) **Year** / (*Año*)

Place of Birth: _____
(*Lugar de nacimiento:*) **City** / (*Ciudad*) **State** / (*Estado*) **Nation** / (*Nación*)

IS CHANGED TO: / (*se cambie a:*)

First / (*nombre de pila*) **Middle** / (*segundo*) **Last** / (*apellido*)

- The Birth Record name of the applicant:**
(*El nombre del solicitante como aparece en el acta de nacimiento*)

First / (*nombre de pila*) **Middle** / (*segundo*) **Last** / (*apellido*)

Date of Birth: _____
(*Fecha de nacimiento:*) **Month** / (*Mes*) **Day** / (*Día*) **Year** / (*Año*)

Place of Birth: _____
(*Lugar de nacimiento:*) **City** / (*Ciudad*) **State** / (*Estado*) **Nation** / (*Nación*)

IS CHANGED TO: / (*se cambie a:*)

First / (*nombre de pila*) **Middle** / (*segundo*) **Last** / (*apellido*)

2. **For a person born in the State of Arizona, the Office of Vital Records is ordered to amend the birth record to reflect the new name as above ordered.**
(Para una persona nacida en el Estado de Arizona, la Oficina del Registro Civil se ordena modificar el registro de nacimiento para reflejar el nuevo nombre que el anterior ordenada.
- For a person born in the State of Arizona, the Bureau of Vital Records is ordered to amend the Birth Record to reflect the new name as ordered above.**
(Para una persona nacida en el estado de Arizona, se ordena a la Oficina de Registros Vitales que enmiende el Acta de Nacimiento para reflejar el nuevo nombre como se ordena arriba
3. **This Order does not release the Applicant from any obligations incurred or harm any rights of property or action in any original name.**
(Esta orden no exime al solicitante de ninguna obligación preexistente o dañar a ninguno de los derechos de propiedad o acción en el nombre original.)
4. **Other orders: (Otras órdenes:)** _____

DONE IN OPEN COURT: / (Otras órdenes:)

Date / (Fecha)

Judicial Officer / (Juzgador)